



## Informationen für Bewerberinnen und Bewerber mit ausländischen Bildungsnachweisen

Wenn Sie als Studienbewerberinnen und –bewerber Ihre Hochschulzugangsberechtigung im Ausland erworben haben, müssen Sie nachweisen, dass Ihre ausländische Schul-, bzw. Vorbildung als Hochschulzugang in Deutschland für den gewünschten Studiengang ausreicht. Ihre ausländischen Bildungsnachweise müssen daher daraufhin überprüft werden, ob diese eine Hochschulzugangsberechtigung geben und ob damit alle Fächer oder nur bestimmte Fachrichtungen studiert werden dürfen. Auch wird festgestellt, welcher Note des deutschen Notensystems die Note Ihres im Ausland erworbenen Schul- oder Studienabschlusses entspricht. Diese Überprüfung Ihrer Dokumente erfolgt durch eine Vorprüfung bei uni-assist e.V.

Der Bewerbungsprozess erfolgt somit in mehreren Schritten:

### A. Antrag auf Vorprüfungsdokumentation (VPD) bei uni assist e.V. (Arbeits- und Servicestelle für Internationale Studienbewerbungen)

Damit die Bewertung (Vorprüfungsdokumentation) rechtzeitig für Ihre Bewerbung vorliegt, wird empfohlen, den Antrag mindestens sechs Wochen vor Ablauf der Bewerbungsfrist der Katholischen Stiftungshochschule München bei uni-assist e.V. einzureichen. Nach erfolgreicher Prüfung wird Ihnen das Vorprüfungsdokument per Post zugesandt (Bearbeitungszeit ca. 6 Wochen).

Die ausgestellte Vorprüfungsdokumentation hat eine Gültigkeitsdauer von einem Jahr.

Sofern Sie die formalen Anforderungen nicht erfüllen, werden Sie ebenfalls von uni-assist e.V. entsprechend informiert.

Achten Sie bitte darauf, Ihre Vorprüfungsdokumentation rechtzeitig zu beantragen, damit Sie diese fristgerecht im Bewerbungszeitraum (beziehungsweise bis zur Nachreichungsfrist) an die **Katholische Stiftungshochschule München** schicken können. Es zählt das **Posteingangsdatum**.

Den Antrag auf Vorprüfungsdokumentation können Sie **jederzeit** bei uni-assist e.V. stellen, die dort ausgestellten Dokumente sind ein Jahr lang gültig.

Nach oder parallel zur Antragstellung bei uni-assist e.V. bewerben Sie sich bitte bei der KSH selbst.

### B. Bewerbung für den gewünschten Studiengang direkt über das Onlinebewerbungsverfahren der Katholischen Stiftungshochschule München im Bewerbungszeitraum

**ACHTUNG:** bei diesen Fristen handelt es sich um Ausschlussfristen, d.h. eine nach der Bewerbungsfrist eingegangene Bewerbung wird im Bewerbungsverfahren nicht mehr berücksichtigt.

### C. Einreichung

- der Vorprüfungsdokumentation (VPD), die Sie von uni assist e.V. per Post erhalten, im Original zusammen mit
- den im Rahmen der Bewerbung für den gewünschten Studiengang einzureichenden Bewerbungsunterlagen und
- der unterzeichneten Antragsbestätigung

Im Folgenden erhalten Sie detaillierte Informationen zu den beiden Verfahrensschritten:

### **1. Bewerbung über uni-assist - Anerkennung der im Ausland erworbenen Hochschulzugangsberechtigung (ausländischer Bildungsnachweis)**

Für Ihre Bewerbung um einen Studienplatz an einer Hochschule in Deutschland müssen Sie nachweisen, dass Ihr erster berufsqualifizierender Bildungsabschluss einer deutschen Hochschulzugangsberechtigung entspricht. Für die Anerkennung des im Ausland erworbenen Bildungsnachweises benötigen Sie daher die **Vorprüfungsdocumentation (VPD)** von uni-assist e.V., der Arbeits- und Servicestelle für Internationale Studienbewerbungen. Dem VPD-Dokument können Sie auch entnehmen, welcher Note des deutschen Notensystems die Note Ihres im Ausland erworbenen ersten Studienabschlusses entspricht.

#### **Was ist Uni-assist e.V.?**

Uni-assist e.V. ist die „Arbeits- und Servicestelle für internationale Studienbewerbungen“. Sie bearbeitet für die Katholische Stiftungshochschule München und viele andere deutsche Hochschulen Anträge auf Vorprüfungsdocumentation (VPD) für Bewerbungs- und Zulassungsverfahren.

Uni-assist e.V. erstellt für die Bewerberinnen und Bewerber eine sogenannte Vorprüfungsdocumentation (VPD), d.h. sie überprüft Ihre Zeugnisse und rechnet diese in das deutsche Notensystem um. Die VPD gibt Ihnen dann Informationen darüber, ob Sie alle Studiengänge (allgemeine Hochschulzugangsberechtigung) oder nur bestimmte Fachrichtungen (fachgebundene Hochschulzugangsberechtigung) studieren können.

#### **Wer benötigt eine Anerkennung von uni-assist e.V.?**

Bewerberinnen und Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung nicht in Deutschland oder an einer Schule mit deutscher Abiturprüfungsordnung erworben haben. Das gilt auch für Bewerber/innen, die sich um einen Platz in einem höheren Fachsemester eines Studiengangs bewerben.

#### **Ausnahmen: wann brauchen Sie keine Vorprüfung über uni-assist?**

- Wenn Sie die Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland oder ihr Abiturzeugnis an einer Schule mit deutscher Abiturprüfungsordnung erworben haben.
- Wenn Sie ein Studienkolleg in Deutschland absolviert haben und Ihr Zeugnis eine Gesamtdurchschnittsnote (Durchschnittsnote ausländischer Bildungsnachweise und Durchschnittsnote der Feststellungsprüfung) ausweist.

#### **Wie und wo stellen Sie einen „Antrag auf Vorprüfungsdocumentation“?**

Für eine Vorprüfungsdocumentation müssen Sie das vorgegebene Formular „Antrag auf Vorprüfungsdocumentation (VPD)“ ausfüllen. Das Formular finden Sie auf unserer Homepage.

Senden Sie den ausgefüllten Antrag im Original zusammen mit den für das jeweilige Bewerbungs- und Zulassungsverfahren des gewünschten Studiengangs an der Katholischen Stiftungshochschule erforderlichen Bewerbungsunterlagen an

Katholische Stiftungshochschule München  
c/o uni-assist e.V.  
11507 Berlin  
Germany

Weitere Informationen erhalten Sie unter:  
Tel: +49 30 666 44 345, Fax: +49 30 666 44 390  
E-Mail: [service@uni-assist.de](mailto:service@uni-assist.de)  
<http://www.uni-assist.de>

## Welche Unterlagen müssen Sie bei uni-assist.de einreichen?

- eine amtlich beglaubigte Kopie Ihrer Bildungsnachweise in Originalsprache sowie eine amtlich beglaubigte Übersetzung ins Deutsche.
- Nachweis über die erfolgreiche Teilnahme an einer Hochschulaufnahmeprüfung, falls eine solche Prüfung im Heimatland für die Hochschulzulassung erforderlich ist, in Originalsprache sowie eine amtlich beglaubigte Übersetzung ins Deutsche.
- Nachweis über Studienleistungen (begonnene Hochschulstudien im Heimatland oder in der Bundesrepublik Deutschland) bei Bewerberinnen und Bewerber, die bereits im Ausland studiert haben, in Originalsprache sowie eine amtlich beglaubigte Übersetzung ins Deutsche.

## Besondere Informationen für Bewerber/innen aus der VR China, Vietnam oder der Mongolei:

Studienbewerberinnen und -bewerber der VR China, der Mongolei und Vietnam müssen ihre Zeugnisse und akademischen Leistungsnachweise **vorher** durch die Akademische Prüfstelle (APS) im Heimatland prüfen und anerkennen lassen. **Das APS-Zertifikat müssen Sie bei uni-assist e.V. im Original einreichen.** Beglaubigte Kopien davon werden nicht akzeptiert. Ohne das APS-Zertifikat bzw. die APS-Bescheinigung im Original kann keine Bewertung erfolgen!

## Was kostet die Anerkennung über uni-assist e.V.?

Mit der Beantragung der Vorprüfungsdokumentation müssen Sie ein Entgelt an uni-assist e.V. überweisen (<http://www.uni-assist.de/entgeltordnung.html>). Die Prüfungsgebühr von Zeugnissen kostet derzeit 75 Euro. Jede zusätzliche Bewerbung an einer weiteren Hochschule kostet momentan 15 Euro. Es gelten die Bedingungen von uni-assist e.V.

Bitte beachten Sie, dass Ihr Antrag ohne diese Überweisung nicht bearbeitet werden kann (<http://www.uni-assist.de/zahlungsoptionen.html>).

## 2. Bewerbung über das Onlineverfahren der Katholischen Stiftungshochschule München

Nach oder parallel zu der Beantragung der Vorprüfungsdokumentation Ihrer Hochschulzugangsberechtigung bei uni-assist e.V. bewerben Sie sich über das Onlinebewerbungsportal der Katholischen Stiftungshochschule München für den gewünschten Studiengang. Den Zugang zur Onlinebewerbung finden Sie während des Bewerbungszeitraums direkt auf der Homepage der Hochschule ([www.ksh-muenchen.de](http://www.ksh-muenchen.de)).

Nach Absendung des Onlineantrags wird Ihnen eine E-Mail zugesandt mit einer Antragsbestätigung. Drucken Sie diese aus und unterschreiben Sie. Die originalunterschriebene Antragsbestätigung muss mit den für die Bewerbung erforderlichen Unterlagen sowie der Vorprüfungsdokumentation von uni-assist e.V. **fristgerecht** per Post bei der Katholischen Stiftungshochschule, Preysingstraße 83, 81667 München eingehen. Es zählt das **Posteingangsdatum**. Nachträglich eingereichte Bewerbungsunterlagen können nicht berücksichtigt werden.